

# **Gewerkschaftshaus in Los Angeles = Edifice des syndicats professionnels à Los Angeles = Labor union building in Los Angeles**

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :  
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **14 (1960)**

Heft 2: **Geschäftshäuser = Immeubles commerciaux = Commercial  
buildings**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-330294>

## **Nutzungsbedingungen**

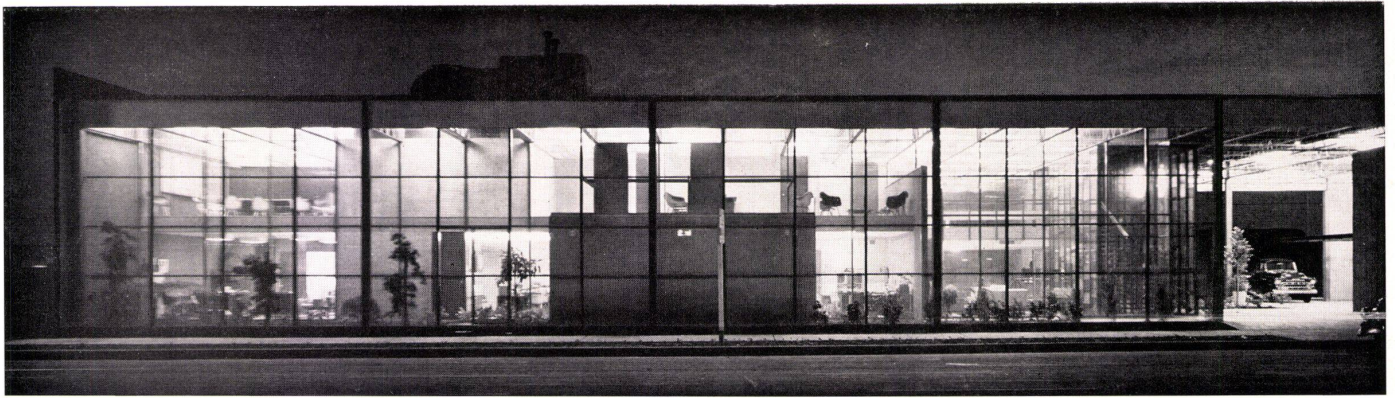
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Smith und Williams

## Gewerkschaftshaus in Los Angeles

Edifice des syndicats professionnels  
à Los Angeles

Labor Union Building in Los Angeles

Gebaut 1957/58



1  
Ausschnitt mit dem zweigeschossigen Büroteil, von Norden gesehen.

Partie à 2 étages du bâtiment des bureaux, vue du nord.  
Part of the 2-storey office building, seen from north.

2  
Hof und Eingang zu den Büros, gesehen von der Imperial Highway, einer der wichtigsten Industrie-Verkehrsstraßen in Los Angeles. Es war das Bestreben der Architekten, trotz des Lärms, den der Verkehr erzeugt, einen Bau zu schaffen, dessen Räume ruhig sind, und trotz des vielen Glases Räume zu schaffen, die im Sommer kühl sind.  
Cour et entrée des bureaux, vues du Imperial Highway, une des artères industrielles principales de Los Angeles. Les architectes cherchent, malgré le bruit intense du trafic et les grandes surfaces vitrées à créer un bâtiment à tous points de vue bien isolé.

Courtyard and entrance to offices, seen from the Imperial Highway, one of the most important industrial traffic arteries in Los Angeles. It was the aim of the architects, in spite of the noise produced by the traffic, to create a building which, even with abundant use of glass, is quiet, and cool in summer.

3  
Durchblick vom Versammlungssaal zum Hof und zum Büroeingang.

Vue à travers la salle d'assemblée du côté de la cour et de l'entrée des bureaux.

View through assembly hall to courtyard and entrance to offices.



3



Dieser Bau ist nicht nur ein Verwaltungsgebäude, sondern auch ein Klubhaus für die Mitglieder einer Automobilarbeiter-Gewerkschaft (United Automobile Workers).

Die eine Hälfte des Gebäudes enthält auf zwei Geschossen Büros, die andere Hälfte einen großen Versammlungsraum.

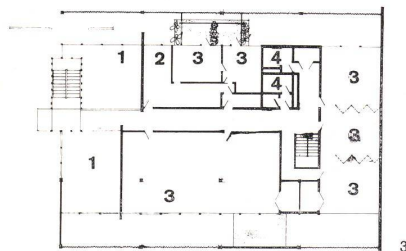
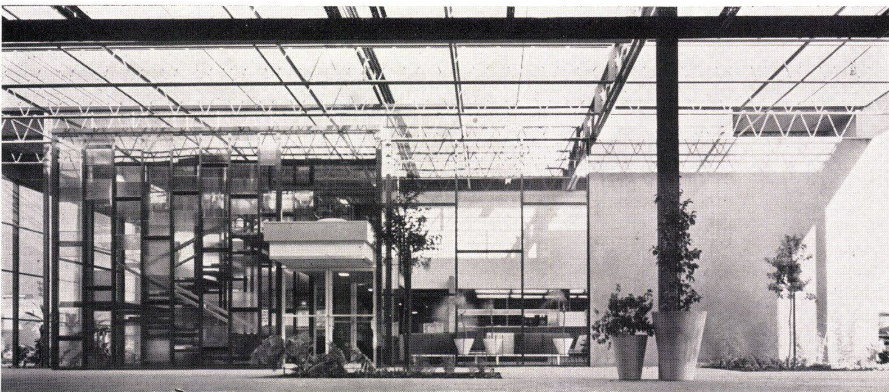
Dazwischen liegt eine Pufferzone; sie trennt die Räume, in denen gearbeitet wird, von den Räumen, in denen man zu Versammlungen und festlichen Anlässen zusammenkommt. Diese Pufferzone wirkt durchaus festlich; praktisch aber hat sie die Aufgabe, den Lärm fernzuhalten, der vom Versammlungsraum in die Büros dringen könnte.

Decken, Wände und Abschränkungen sind in das Stahlskelett eingehängt. Dadurch entsteht innerhalb des einfachen Baukörpers eine überraschende räumliche Vielfalt; diese Vielfalt scheint sogar etwas forciert zu sein und mit den Zweckbestimmungen — obwohl auch sie recht vielfältig sind — nicht durchweg übereinzustimmen.

Das Klubhaus soll die Arbeiter zu Diskussionen, zu Reiseilmvorführungen, zur Erörterung beruflicher und gewerkschaftlicher Fragen und zur Freizeitgestaltung zusammenführen. Hier sollen die Arbeiter zu etwas angeregt oder für etwas begeistert werden, was sie nicht nur als Berufsleute oder Gewerkschafter, sondern einfach als Menschen in der Freizeit interessiert.

So erscheint die Gewerkschaft nicht nur als bloße Wirtschaftsorganisation, sondern als eine Vereinigung, die dazu verhilft, daß ihre Mitglieder die Freizeit auf eine angenehme und sinnvolle Weise gestalten können.

Und wie jeder Geschäftsmann oder Angestellte besitzt auch der Arbeiter sein eigenes Klubhaus, in dem er sich mit seinen Kollegen unterhalten und weiterbilden kann. üa



1 Blick von der Südseite, dem Parkplatz, zum Hof und zum Büroeingang.  
Vue depuis le parking, au sud, vers la cour et l'entrée des bureaux.

View from parking area on south to courtyard and entrance to offices.

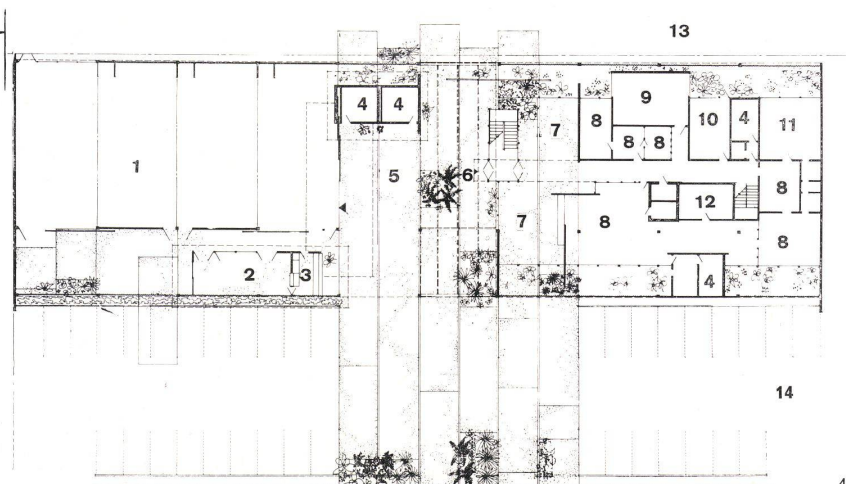
2 Hof und Büroeingang.  
Cour et entrée des bureaux.  
Courtyard and entrance to offices.

3 Grundriß Büroteil Obergeschoß 1:600.  
Plan de la partie des bureaux, étage supérieur.  
Plan of office section, upper floor.

1 Luftraum Warteraum / Vide, salle d'attente / Air space, waiting room  
2 Empfang / Réception / Reception  
3 Büro / Bureau / Office  
4 WC

4 Erdgeschoß 1:600.  
Rez-de-chaussée.  
Ground-floor.

1 Versammlungsraum / Salle d'assemblée / Assembly hall  
2 »Drop-in« Center  
3 Küche / Cuisine / Kitchen  
4 WC  
5 Hof / Cour / Courtyard  
6 Eingang zu den Büros / Entrée des bureaux / Entrance to offices  
7 Warteraum / Salle d'attente / Waiting room  
8 Büro / Bureau / Office  
9 Sitzungszimmer / Salle de conférence / Conference room  
10 Zeitungen / Journaux / Newspapers  
11 Direktionszimmer / Direction / Executives' room  
12 Lagerraum / Entrepôts / Storage  
13 Seite des Imperial Highway / Coté de l'Imperial Highway / Side facing the Imperial Highway  
14 Parkplatz / Parking / Parking area





1



2

1  
Blick vom Warteraum im Erdgeschoß des Bürotraktes auf das ringsum verglaste Treppenhaus und die Galerie im Obergeschoß.

Vue de la salle d'attente, au rez-de-chaussée de la partie bureaux, sur la cage d'escalier entièrement vitrée et la galerie à l'étage supérieur.

View from waiting room on ground floor of office section toward the completely glassed-in stairwell and the gallery on the upper floor.

2  
Treppenhaus und Galerie im Obergeschoß.

Escalier et galerie à l'étage supérieur.

Stairwell and gallery on upper floor.

3  
Blick von der Galerie in den Warteraum.

Vue de la galerie sur la salle d'attente.

View from the gallery on to the waiting room.



3